PING Pong
Août 2021

MON LIVRET De Voyage

LE 22ème ANNIVERSAIRE DE L'INTRONISATION DE SM LE ROI MOHAMMED VI QUE DIEU L'ASSISTE

Royaume du Maroc

Délégation Provinciale du Ministère de Tourisme à Tanger

LA BRASSERIE
restaurant français
Shades of blue.
Dégustez une variété de plats exquis
et délicieux au restaurant La Brasserie
avec une vue paradisiaque de la baie
panoramique de Tanger
INFO/RESA : 05 39 34 35 50
ADRESSE : ZONE TOURISTIQUE
EL GHANDOURI TANGER - MAROC
INFO@FARAHTANGER.COM
WWW.FARAHTANGER.COM
فرح

Sommaire

04

LA GLORIEUSE FÊTE DU TRÔNE (AID AL ARCH)

08

LE CONSEIL DE LA RÉGION TTA A PRÉSENTÉ LE BILAN DE SON MANDAT 2015-2021

10

LE CRT TTA RÉVÈLE SA MARQUE TOURISTIQUE RÉGIONALE "CHAMAL", LA NOUVELLE EXPÉRIENCE NORD MAROC.

15

LE RELAIS DE PARIS - UNE TRÈS BELLE TABLE AVEC UN CADRE ENCHANTEUR

18

LE RESTAURANT EL GUSTO DU ROYAL TULIP PROPOSE UN BUFFET ULTRA GOURMAND

31

L'HÔTEL FARAH TANGER EST UN VÉRITABLE ENCHANTEMENT POUR LES SENS

Agence Perdicaris.com
Tél : 06 11 36 85 91
perdicaris.agence@gmail.com
1, rue de la Liberté - Tanger

Visual designer
Akram Rbab

Contributeur :
Mouna Krati

Direction administrative & commerciale
Samia Rofaj

Photographe
Oula & Yara

Dépôt légal 2011 PE / 0028
ISSN : 4543- 2028

LA GLORIEUSE FÊTE DU TRÔNE (AID AL ARCH)

La fête du Trône est un événement marocain qui se tient tous les 30 juillet de chaque année pour fêter l'intronisation de Sa Majesté le Roi Mohammed VI que Dieu le glorifie.

LA CÉRÉMONIE D'ALLÉGEANCE (HAFL AL WALA)

La cérémonie d'allégeance reflète l'authenticité du peuple marocain et son attachement indéfectible au glorieux Trône Alaouite, s'achève par une salve de cinq coups de canon, alors que le Souverain répond des mains aux acclamations des représentants des différentes régions du Royaume.
Cette cérémonie qui couronne les festivités marquant l'anniversaire de l'intronisation de SM le Roi Mohammed VI, que Dieu L'assiste, est l'occasion pour les représentants des douze régions du Royaume de réitérer leur attachement à l'Auguste personne du Souverain et de signifier que le lien entre le Trône et le Peuple est profondément enraciné dans l'histoire de ce pays et qu'il a de tout temps constitué le socle de la Nation marocaine et l'expression suprême de sa solidité et de sa pérennité.

UN COURONNEMENT OFFICIEL DEPUIS 1934

C'est en octobre 1934 que la fête du trône devient officielle par décret. Les villes du pays se parent depuis des couleurs du drapeau, programment des animations et des concerts.
De son côté, la famille royale se prépare : Après avoir salué les couleurs nationales au son de l'hymne national, le Souverain prononce un discours devant le peuple et sélectionne les personnalités marocaines et étrangères qui seront décorées pour leur effort et leur amour du Maroc. De nombreux représentants d'autres nations envoient aussi leurs félicitations et béatitudes. Les sociétés marocaines, quant à elles, présentent leurs vœux à Sa Majesté dans la presse écrite ou électronique.
Le Roi Mohammed VI gracie également certains condamnés pour que le règne commence sous de bons auspices.

Enfin, en sa qualité de Chef Suprême et Chef d'Etat-MajorGénéral des Forces Armées Royales, Sa Majesté le Roi part ensuite inspecter l'armée nationale pour que les officiers prêtent serment.

UNE FÊTE POPULAIRE

Mais cet événement ne se déroule pas uniquement au palais. Les villes se parent de décorations et les gens chantent et dansent dans les rues, tout cela entrecoupé de nombreuses interventions officielles retransmises à la télévision.
Le 30 juillet est un jour férié. Et comme au Maroc, on ne fait jamais les choses à moitié, outre les mini concerts et animations de rue, vous pourrez compter sur de nombreux feux d'artifice.
La fête du Trône est définitivement un événement à ne pas manquer en été au Maroc !

SHOW AÉRIEN DES FRA À L'OCCASION DE LA FÊTE DU TRÔNE

Chaque année, l'équipe de voltige «Marche verte» des Forces royales air (FRA) présente son habituel show aérien à l›occasion de la fête du Trône à M›diq-Fnideq.
Les performances impressionnantes de ce show, présentées au large de la plage Rifiyine, attirent des milliers d'estivants et d'habitants venus admirer les démonstrations des voltigeurs de la « Marche verte ».
Les pilotes de l'équipe de voltige exécutent une vingtaine de performances, dont la boucle haute et la boucle basse, le passage corde, la bombe, le croisement, le multi-croisement, le renversement, la culbute et le tonneau barriqué.
L'un des moments forts du show est l'exécution de la boucle en miroir que l'équipe « Marche verte » est la seule au monde à pouvoir exécuter. Cette performance a permis aux voltigeurs marocains de remporter plusieurs prix et trophées, et leur ont permis de figurer, depuis des années, dans le livre Guinness des records. La boucle en miroir consiste en la performance d'une boucle avec un avion en vol normal et l'autre sur le dos, juste au-dessus de son équipier.

A l'occasion de la célébration par le peuple marocain de la fête du Trône, qui coïncide cette année avec le **22ème anniversaire** de l'accession **de Sa Majesté le Roi Mohammed VI**, que Dieu le Glorifie, au trône de Ses glorieux ancêtres,

La présidente du Conseil Régional de Tanger-Tétouan-Al Hoceima,

MME FATIMA EL HASSANI

A l'insigne honneur d'exprimer, en son nom propre et en celui des membres du conseil Régional TTA, et de tous les fonctionnaires, à

SM LE ROI MOHAMMED VI

que Dieu l'assiste, ses vœux déférents de bonheur, de santé et de réussite et son ferme attachement à l'auguste personne du Souverain et aux liens indéfectibles de la bei'a, en implorant Le Très-Haut de renouveler pareille occasion pour Votre Majesté chérifienne dans la santé et la quiétude et combler Votre Majesté en les personnes de S.A.R. le Prince Héritier Moulay El Hassan, S.A.R. la Princesse Lalla Khadija, S.A.R. le Prince Moulay Rachid et l'ensemble des membres de l'illustre Famille royale.

Dieu l'Audient exauce les vœux de ceux qui l'implorent.

LE CONSEIL DE LA RÉGION TTA A PRÉSENTÉ LE BILAN DE SON MANDAT 2015-2021

Le Conseil de la Région Tanger-Tétouan-Al Hoceima a présenté, mercredi 28 juillet 2021, une conférence de presse consacrée à la présentation du bilan de son mandat 2015-2021, qui a été marquée par de nombreuses réalisations importantes visant à développer les préfectures et les provinces de la région.
Lors de cette rencontre, qui s'est déroulée en présence notamment de la présidente du Conseil de la Région TTA, Mme Fatima El Hassani, des membres du Conseil, des représentants de la société civile et de la presse locale, des présentations ont été faites qui comprenaient les résultats des activités du Conseil de la région, ainsi que les projets réalisés par l'agence régionale de mise en œuvre des projets.
La Présidente du Conseil, Mme Fatima El Hassani, a estimé que les résultats du mandat 2015-2021 sont exceptionnels après des réalisations honorables, compte tenu des circonstances nationales et internationales difficiles liées aux répercussions de la pandémie de Covid-19, et aux contraintes socio-économiques qu'elle a engendrées.
Mme El Hassani a souligné que le Conseil de la région Tanger-Tétouan-Al Hoceima est resté fidèle durant cette étape exceptionnelle au slogan qu'il avait soulevé depuis son élection, qui est d'œuvrer pour réduire les différences spatiales dans la région et parvenir à la justice territoriale sur son sol, constatant que ce mot d'ordre était pratiquement incarné par diverses initiatives visant à interférer avec tous les niveaux territoriaux et sectoriels afin de provoquer un décollage économique régional intégré avec les provinces et les préfectures de la région.
La présidente du Conseil a indiqué que ce résultat dépassait le concept traditionnel d'exercice des pouvoirs de l'autorité, après que la diplomatie parallèle ait eu une grande présence à son niveau, ajoutant que le Conseil avait également eu une expérience pionnière au niveau de consacrer et d'activer la démocratie participative et ses mécanismes créés dans le cadre du droit réglementaire relatif aux régions, afin que toutes ces réalisations définissent les traits de l'aboutissement d'un mandat fondateur

aux réalisations exceptionnelles.
Les plus importantes réalisations effectuées par le Conseil de la région TTA dans le domaine du secteur touristique et culturel :

Tourisme :

Soutien du Conseil Régional du Tourisme Tanger-Tétouan-Al Hoceima avec un budget de 8,7 millions de dirhams.
Aménagement du site touristique Ras El Maa de Chefchaouen pour la somme de 40,5 millions de dirhams.
Soutien des liaisons aériennes nationales et régionales : 109 MD.

Culture :

Le conseil régional a également conclu plusieurs conventions visant à préserver le patrimoine historique et architectural de la région, notamment dans le côté lié de la réhabilitation et de la valorisation des villes anciennes de la région, avec un montant financier de plus de 287 millions de dirhams :

- Organisation du 5ème Forum International des villes anciennes à Larache.
- Construction à Larache d'un espace de mémoire historique pour la résistance.
- Initialisation de l'espace Mohammed VI pour la mémoire de la résistance et de la libération africaines à Asilah.
- Restauration et réhabilitation du monument historique les arènes de Tanger.
- Programmation de réhabilitation et de mise à niveau de la vieille ville de Chefchaouen.
- Programmation de réhabilitation et de mise à niveau de la vieille ville de Ouezzane.
- Programmation de réhabilitation et de valorisation de la vieille ville de Ksar El Kebir.
- Programmation de réhabilitation et de valorisation de la vieille ville de Larache.

Au niveau du renforcement des infrastructures culturelles, le Conseil Régional TTA a œuvré tout au long de la période du mandat pour créer des centres culturels et artistiques au niveau de chaque territoire de la région, pour un montant de plus de 81 millions de dirhams.

- Achèvement de la construction du Centre Culturel de Ouezzane.
- Fin d'études de la création et gestion du complexe culturel à Chefchaouen.
- Équipement et mise en place de l'Institut de Musique et de Danse Moulay El Ouakili à Tanger.
- Construction d'un centre culturel près de Targuist.
- Soutien des infrastructures culturelles et contribution à la préservation et à la promotion des sites archéologiques.
- Création d'un centre culturel dans la commune d'Oued Laou.
- Achèvement d'un musée dans la ville d'Al Hoceima.
- Création de la Maison du Patrimoine et des Arts de Ouezzane.
- Équipement de l'espace culturel et artistique, Riad Sultan, Tanger.
- Contribution à la création et l'équipement d'une bibliothèque multidisciplinaire et un espace de participation citoyenne à Larache.
- Construction et équipement d'un centre culturel dans la commune de Beni Bouayach, région d'Al Hoceima.
- Soutien de la préparation et l'équipement de la bibliothèque d'Abdallah Guennoun à Tanger.
- Création et préparation du Musée de la Mémoire de Tétouan.

LE CRT TTA RÉVÈLE SA MARQUE TOURISTIQUE RÉGIONALE “CHAMAL”, LA NOUVELLE EXPÉRIENCE NORD MAROC.

En la présence de Mme Fatima El Hassani, présidente du Conseil de la région Tanger-Tétouan-Al Hoceima, Jalal Benhayoun, directeur du Centre Régional d’Investissement TTA et des professionnels du tourisme de la région, le Conseil Régional du tourisme TTA a révélé, en avant-première aux médias nationaux et à ses partenaires institutionnels la nouvelle marque touristique CHAMAL.

Cette identité est l’aboutissement d’un processus marketing et créatif engagé par le CRT depuis près de deux années.

Elle vise à renforcer la visibilité et à fédérer l’image d’une région qui se caractérise par un produit très riche et diversifié, dans ses nombreuses déclinaisons locales : Tanger, Tétouan, Al Hoceima, Chefchaouen, Ouezzane, Larache, Assilah, Tamuda Bay.

Avec ses multiples facettes, la marque CHAMAL offre ainsi aux voyageurs une

large palette d’expériences entre ses deux façades maritimes, ses espaces naturels préservés et sa culture authentique, ses médinas mystiques et secrètes et à la modernité de ses centres urbains.

Fondée sur l’analyse du contexte touristique et le benchmark des best practices de branding territorial, la création de la nouvelle marque repose sur des partis pris stratégiques et créatifs forts.

«La création de notre marque territoriale était un engagement pris lors de l’élection du nouveau bureau du CRT en février 2019 et la crise n’a pas interrompu ce processus», témoigne sa Présidente Mme Rkia Alaoui. « Je

suis convaincue que la nouvelle marque CHAMAL sera un levier pour la résilience du tourisme régional au service d'une stratégie de relance ambitieuse », poursuit-elle.
Le nom CHAMAL s'est imposé avec évidence. Ancré dans l'imaginaire des touristes nationaux, évoquant la direction cardinale des vacances d'été, il est aussi simple à prononcer et à mémoriser pour des publics internationaux.

Comme un carnet de voyage, son logotype dépeint toutes les composantes de l'expérience proposée. Ses formes et ses couleurs assemblent les éléments signalétiques du puzzle régional : bleu profond et apaisant de la Méditerranée, bleu tonique des vagues de l'Atlantique, vert des montagnes et forêt préservées, rouge authentique de la

culture et des traditions, jaune pour la chaleur rayonnante du climat et de l'accueil.
L'identité visuelle est accompagnée par une signature « L'Expérience Nord Maroc » qui confirme l'adossement à la Destination Maroc tout en mettant en avant la nouveauté expérientielle proposée par la région.
Positive, vibrante, sympathique et accessible, CHAMAL est ainsi une marque dont on se souvient et qui invite au voyage. Elle se veut aussi une marque inclusive qui grandira dans le temps et l'espace au travers des supports de branding territorial et de signalétique, ainsi que des normes d'usage pour les sites et les opérateurs.

Le lancement de la nouvelle marque se fera d'abord de façon « soft » en accompagnement de la saison estivale pour ensuite s'amplifier dans l'objectif d'un plan d'action de reconquête sur la fin 2021 et 2022.
Deux axes stratégiques principaux guident l'action du Conseil Régional du Tourisme : d'une part élargir la saisonnalité d'une région très attractive en haute saison mais trop peu fréquentée en dehors des mois d'été et des vacances scolaires ; et d'autre part renforcer sa notoriété à l'international et la considération de la destination parmi une offre concurrentielle large. « Notre nouvelle plate

À L'OCCASION DU 22ÈME ANNIVERSAIRE DE LA FÊTE DU TRÔNE,

MME RKIA ALAOUI,

présidente du Conseil Régional du Tourisme de la région Tanger-Tétouan-Al Hoceima (CRT-TTA),

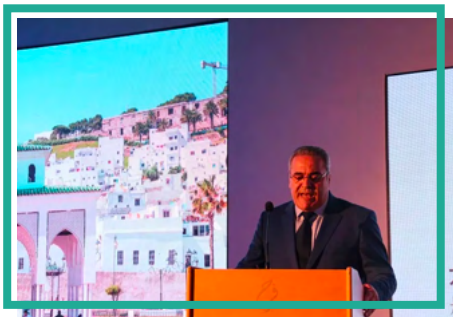
ainsi que tous les membres du bureau ont l'insigne honneur de présenter à

SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI,

que Dieu L'assiste, leurs vœux les plus déférents de santé, de bonheur et de prospérité.

Ils saisissent aussi cette occasion pour présenter leurs vœux à S.A.R. le Prince Héritier Moulay El Hassan, à S.A.R. le Prince Moulay Rachid, à la S.A.R. la Princesse Lalla Khadija, à l'ensemble de la Famille Royale aussi au peuple marocain.

La présidente du CRT-TTA et l'ensemble du bureau prient Le Tout-Puissant de préserver Sa Majesté le Roi et de L'assister dans son œuvre d'édification d'un Maroc moderne et démocratique.



forme de marque va être un outil structurant. A travers la promesse d'une expérience nouvelle et unique, elle va nous obliger à poursuivre nos efforts d'amélioration de l'offre produits, en offrant plus de qualité, de diversité et de complémentarité, par exemple à travers des offres packagées "Nature & Culture", "Mer & Montagne", "City Break & Bien-être". Ceci afin de conquérir de nouveaux segments de clientèle pour des séjours plus longs, hors du pic estival, et à plus forte valeur ajoutée », complète Mme Rkia Alaoui.
L'Expérience CHAMAL sera également soutenue par une expérience nouvelle en matière de communication touristique, grâce au déploiement du nouvel écosystème digital de la région, initié en décembre 2020. Réalisé par le CRT TTA en partenariat avec l'ONMT, celui-ci répond de façon intégrée aux besoins des voyageurs et des professionnels en matière de promotion et d'information touristique et de valorisation de la data.
Fort du soutien de l'ensemble de ses partenaires professionnels et institutionnels et porté par sa nouvelle marque CHAMAL, le Conseil Régional du Tourisme de Tanger-Tétouan-Al Hoceima poursuivra la mise en œuvre de toutes les initiatives favorisant le développement du secteur au plan local et renforçant ses capacités de reprise.
Cette rencontre organisée par le Conseil Régional du Tourisme TTA à l'hôtel Farah Tanger et animée par Mohamed Setti, s'est terminée avec la remise des trophées portant le logo de la marque "CHAMAL" dédiés à plusieurs personnalités et professionnels de tourisme.

LE RELAIS DE PARIS - UNE TRÈS BELLE TABLE AVEC UN CADRE ENCHANTEUR

Dans un décor chic et décontracté, le restaurant le "Relais de Paris" de l'hôtel Kenzi Solazur, vous invite à vivre des instants de haute gastronomie française, d'émotion et de convivialité. "Le Relais de Paris" est un restaurant d'amis, d'hommes d'affaires, de gourmets, de familles et d'amoureux.

Au restaurant "Le Relais de Paris" de l'hôtel Kenzi Solazur, toute l'équipe s'amuse avec le chic de la cuisine traditionnelle et le choc des produits du terroir de la ville de Tanger, le tout dans une ambiance où la convivialité est maître d'oeuvre, "comme à Paris". Le principe est de s'y sentir aussi bien que chez soi, grâce à une équipe très généreuse de par son écoute et son professionnalisme.
Le restaurant "Le Relais de Paris" est une adresse très parisienne, parfaite pour déguster la bonne cuisine traditionnelle française. Le décor décline ici les références du pays : boiseries, vitraux, photos anciennes et plaques des rues de Paris.

Laissez-vous charmer par l'entrecôte goûteuse et tendre accompagnée de sa fameuse sauce et ses pommes frites dorées, les généreuses salades à plusieurs textures, ses huîtres de Dakhla. Le menu élaboré par le Chef offre un choix de plats sains, frais et colorés qui savent satisfaire tous les appétits.
L'hôtel Kenzi Solazur vous attend au Relais de Paris avec une symphonie de saveurs, de couleurs et de goût harmonieux. La qualité est au rendez-vous!

À l'occasion de la **Fête du Trône,**
commémorant le 22ème anniversaire de l'accession de

Sa Majesté le Roi Mohammed VI

que Dieu l'assiste, au Trône de Ses Glorieux Ancêtres,

M. Omar Moro,

président de la Chambre de Commerce, d'Industrie et de Services de la région de Tanger-Tétouan-Al Hoceima (CCIS-TTA),

غرفة التجارة و الصناعة و الخدمات
لـجهـة طنجـة - تطـوان - الحسيـمة
Chambre de Commerce d'Industrie et de Services
RÉGION TANGER - TÉTOUAN - AL HOCEIMA

en son nom propre et au nom de l'ensemble du personnel, a l'insigne honneur de présenter ses vœux les plus respectueux à,

Sa Majesté le Roi Mohammed VI,

priant Dieu d'accorder longue vie à notre Souverain et de Le combler en les personnes de Son Altesse Royale le Prince Héritier Moulay El Hassan, de Son Altesse Royale la Princesse Lalla Khadija, de Son Altesse Royale le Prince Moulay Rachid ainsi qu'à tous les Membres de la Famille Royale.

La Table du Marché

TANJA MARINA BAY

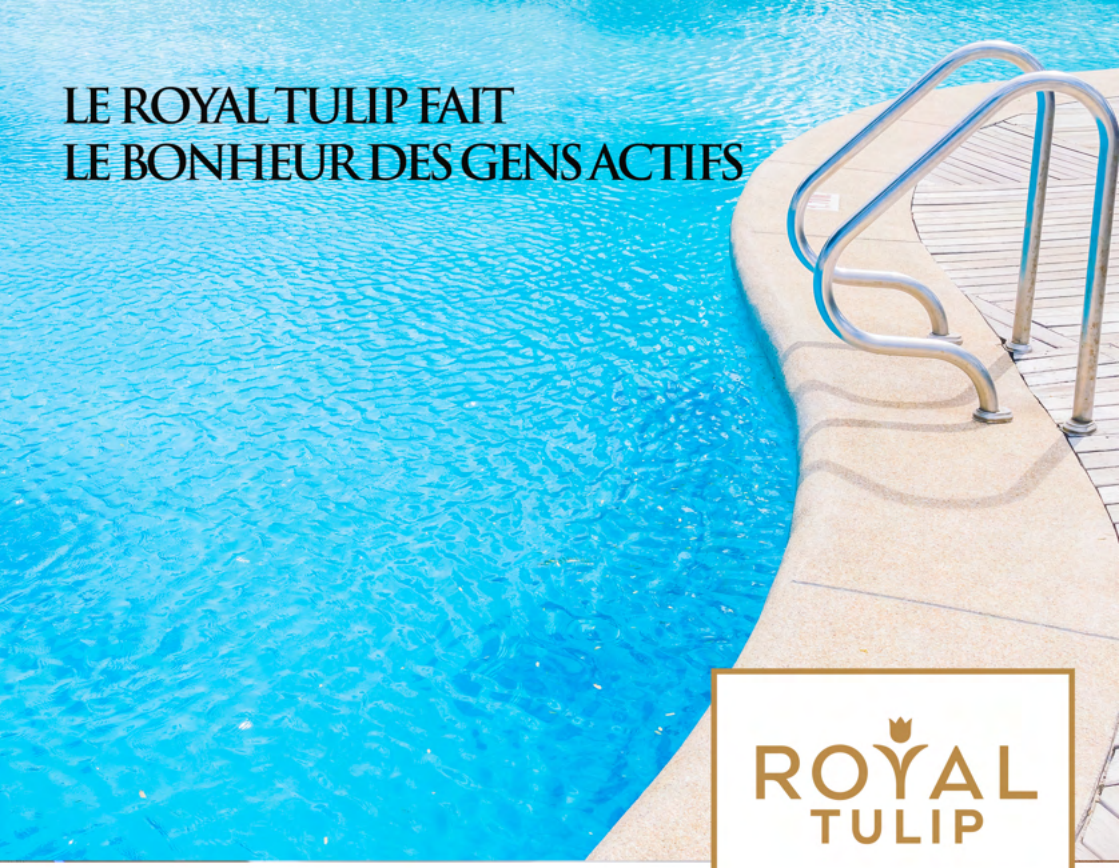
LA TABLE DE TOUS LES PLAISIRS CULINAIRES

LA TABLE DU MARCHÉ MAROC
WWW.LATABLEDUMARCHE.MA

5 Zone d'animation du nouveau port de plaisance
Tanja Marina Bay / Tél +212 539 94 92 02

LE RESTAURANT EL GUSTO DU ROYAL TULIP PROPOSE UN BUFFET ULTRA GOURMAND

Le restaurant El Gusto du Royal Tulip City Center Tanger, propose un buffet international avec boissons à volonté pour tous les amateurs de mets sucrés et salés ! Le spot parfait pour une dose de plaisir entre amis ou en famille.
Le buffet du restaurant El Gusto de l'hôtel Royal Tulip City Center Tanger est à déguster tous les soirs. Très varié et copieux, il est aussi un grand plaisir pour les papilles que pour les yeux.
Un très large choix de plats allant de l'entrée au dessert, des plats que vous n'auriez peut-être pas osé choisir à la carte.
Ici on mise tout sur les produits frais de saisons et les petits plats home made : une sélection de salades, hoummous, assortiments de fromages, saumon fumé, tajines, soupes, poisson... Côté sucreries, on se régale de salade de fruits frais, de la pâtisserie extra moelleuse, des fruits de saison, des tartes colorées... En bref, toute une orgie de petits délices que l'on décline en plusieurs menus, tous aussi gourmands les uns que les autres.



REDÉCOUVREZ L'HARMONIE DE VOTRE CORPS
À TRAVERS DES SÉANCES GRATUITES
DE WATER-POLO ET DE TABATA
AU ROYAL TULIP CITY CENTER TANGER.

COURS SUPERVISÉS PAR UN COACH
PROFESSIONNEL CHAQUE MERCREDI
À 18H00, VENDREDI À 16H00
ET SAMEDI À 13H00.

what could be more inspiring ?

ROUTE DE MALABATA
TANGER 90000 - MAROC
INFO & RESA / + 212 539 30 90 00
ROYALTULIPCITYCENTERTANGER.COM

تهنئة

بمناسبة الذكرى الثانية والعشرين لعيد العرش المجيد
تتقدم إدارة وأطر ومستخدمو شركة أمانديس المكلفة بتوزيع الماء والكهرباء وخدمة التطهير السائل بولاية طنجة وإقليم تطوان بأسمى عبارات التهاني إلى مقام صاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله وأيده مبتهلين إلى العلي القدير أن يحفظ جلالته بما حفظ به الذكر المبين، ويسدد خطاه ويقرّ عينه بصاحب السمو الملكي ولي العهد الأمير مولاي الحسن وبصاحبة السمو الملكي الأميرة للا خديجة، وأن يشدّ أزره بصنوه السعيد صاحب السمو الملكي الأمير مولاي رشيد وبكافة أفراد الأسرة الملكية الشريفة، إنه سميع مجيب.

أمانديس
Amendis

A L'OCCASION DU 22ème ANNIVERSAIRE DE L'INTRONISATION DE SA MAJESTE LE ROI MOHAMMED VI

LE GROUPE M&M REPRESENTE PAR LA SOCIETE MED INVEST INTERNATIONAL ET L'ENSEMBLE DE SES COLLABORATEURS ONT L'EMINENT HONNEUR DE PRESENTER LEURS VŒUX LES PLUS DEFERENTS,

A Sa Majesté Le Roi Mohammed VI,
A Son Altesse Royale le Prince Héritier Moulay El Hassan,
A Son Altesse Royale Le Prince Moulay Rachid,
Et à Tous Les Membres de la Famille Royale ,

Et renouvellent leur indéfectible attachement au Glorieux Trône Alaouite .

Nous saisissons cette heureuse occasion pour affirmer notre engagement de participer sous les Hautes Directives de notre souverain à l'important processus du développement économique et touristique que connait notre Royaume.

M. Mustapha MAKHLOUFI
Président Directeur Général - Med Invest International

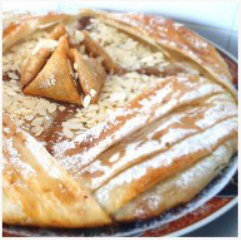
MANDARIN PALACE
THE HOTEL GROUP

HÔTEL
ANDALUCÍA GOLF
TANGER

ZENZI BAR

Venez découvrir nos délicieux plats et profiter d'un voyage culinaire exceptionnel

TASSAOUT
DAR TANJIA

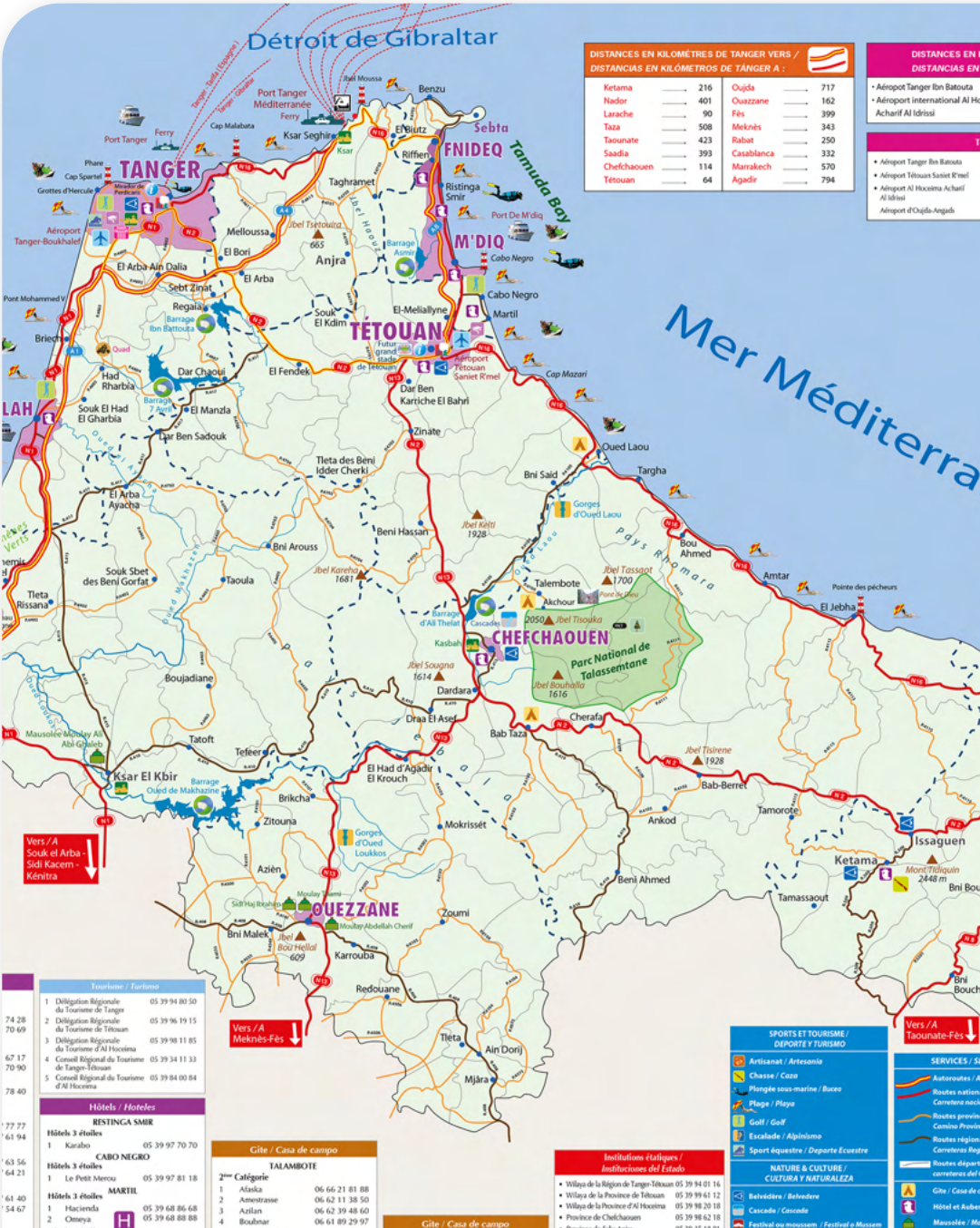


05 39 93 73 03 reservation@hotelandaluciagolf.ma www.hotelandaluciagolf.ma

HÔTEL
ANDALUCÍA Golf
TANGER

Bonheur et Sérénité

05 39 93 73 03 reservation@hotelandaluciagolf.ma www.hotelandaluciagolf.ma


Détroit de Gibraltar
Mer Méditerra
TANGER
Port Tanger Méditerranée
Ferry
Port Tanger
Cap Malabata
Ksar Seghir
Ksar
Benzu
Bel Moussa
Sebta
Tamuda Bay
FNIDEQ
Riffien
Ristinga Smir
Port De M'diq
M'DIQ
Cabo Negro
Cap Spartel
Grottes d'Hercule
Aéroport Tanger-Boukhalef
Melloussa
El Bori
Jbel Tsetouira
665
Anjra
Barrage Asmir
Taghramet
El Arba Ain Dalia
El Arba
Sebt Zinat
Regala
Barrage Ibn Battouta
Souk El Kdim
TÉTOUAN
El-Meliallyne
Martil
Cap Mazari
Futur grand stade de Tétouan
Aéroport Tétouan Saniet R'mel
Dar Ben Karriche El Bahri
El Fendek
Dar Chaoui
Had Rharbia
Barrage 7 Aout
El Manzla
Souk El Had El Gharbia
Dar Ben Sadouk
Zinate
Oued Laou
Tleta des Beni Idder Cherki
Bni Said
Targha
Gorges d'Oued Laou
El Arba Ayacha
Beni Hassan
Jbel Kelti 1928
Bni Arouss
Bou Ahmed
Pays Rhomara
Amtar
Pointe des pécheurs
El Jebha
Souk Sbet des Beni Gorfat
Taoula
Jbel Kareha 1681
Jbel Tassaout 1700
Talembote
Akchour
Pont de Akchour
Barrage d'Ali Thelat
Cascades
Jbel Tisouka 2050
Kasbah
CHEFCHAOUEN
Parc National de Talassemtane
Tleta Rissana
Boujadiane
Jbel Sougna 1614
Dardara
Jbel Bouhalla 1616
Draa El Asel
Cherafa
Bab Taza
Mausolée Moulay Ali Abi Ghaleb
Tatoft
Tefeer
Jbel Tisirene 1928
Bab-Berret
Ksar El Kbir
Barrage Oued de Makhazine
El Had d'Agadir El Krouch
Brikcha
Zitouna
Mokrissét
Ankod
Tamorote
Issaguen
Gorges d'Oued Loukkos
Azièn
Beni Ahmed
Ketama
Mont Tidiquin 2448 m
Tamassaout
Bni Bou
Vers / A Souk el Arba - Sidi Kacem - Kénitra
Sidi Haj Ibrahim
Moulay Bouchami
Moulay Abdellah Cherif
OUEZZANE
Zoumi
Bni Malek
Jbel Bou Hellal 609
Karrouba
Redouane
Vers / A Meknès-Fès
Tleta
Ain Dorij
Mjara
Vers / A Taounate-Fès
Bni Bouch
DISTANCES EN KILOMÈTRES DE TANGER VERS / DISTANCIAS EN KILÓMETROS DE TÁNGER A :
Ketama 216
Nador 401
Larache 90
Taza 508
Taounate 423
Saadia 393
Chefchaouen 114
Tétouan 64
Oujda 717
Ouazzane 162
Fès 399
Meknès 343
Rabat 250
Casablanca 332
Marrakech 570
Agadir 794
DISTANCES EN
DISTANCIAS EN
• Aéropot Tanger Ibn Batouta
• Aéroport Tétouan Saniet R'mel
• Aéroport Al Hoceima Acharif Al Idrissi
Aéroport d'Oujda-Angads
Tourisme / Turismo
1 Délégation Régionale du Tourisme de Tanger 05 39 94 80 50
2 Délégation Régionale du Tourisme de Tétouan 05 39 96 19 15
3 Délégation Régionale du Tourisme d'Al Hoceima 05 39 98 11 85
4 Conseil Régional du Tourisme de Tanger-Tétouan 05 39 34 11 33
5 Conseil Régional du Tourisme d'Al Hoceima 05 39 84 00 84
Hôtels / Hoteles
RESTINGA SMIR
Hôtels 3 étoiles
1 Karabo 05 39 97 70 70
CABO NEGRO
Hôtels 3 étoiles
1 Le Petit Merou 05 39 97 81 18
MARTIL
Hôtels 3 étoiles
1 Hacienda 05 39 68 86 68
2 Omnya 05 39 68 88 88
Hôtels 2 étoiles
1 La Ferma 05 39 97 80 75
Hôtels 1 étoile
1 Diafa 05 39 68 80 10
2 Etoile de la Mer 05 39 97 90 58
KSAR EL KEBIR
Gite / Casa de campo
TALAMBOTE
2ème Catégorie
1 Afaska 06 66 21 81 88
2 Amestrasse 06 62 11 38 50
3 Azilan 06 62 39 48 60
4 Boubnar 06 61 89 29 97
5 Zaouiate Akchour 06 71 04 76 35
BAB TAZA
2ème Catégorie
1 Khizana 05 39 88 67 83
2 Rihana 06 61 37 70 76
OUED LAOU
Gite / Casa de campo
(Parc National d'Al Hoceima)
2ème Catégorie
1 Adouze 06 76 93 21 13
2 Colina del Viento 06 15 43 65 00
3 Inanate 06 66 75 45 30
Institutions étatiques / Instituciones del Estado
• Wilaya de la Région de Tanger-Tétouan 05 39 94 01 16
• Wilaya de la Province de Tétouan 05 39 99 61 12
• Wilaya de la Province d'Al Hoceima 05 39 98 20 18
• Province de Chefchaouen 05 39 98 62 18
• Province de Fahs Anjra 05 39 35 18 01
• Province de Larache 05 39 91 31 82
• Province de Ouezzane 05 39 46 01 89
• C.R.I de Tanger-Tétouan 05 39 34 23 03
• C.R.I d'Al Hoceima 05 39 98 39 79
SITES TOURISTIQUES / ATRACCIONES
SPORTS ET TOURISME / DEPORTE Y TURISMO
Artisanat / Artesanía
Chasse / Caza
Plongée sous-marine / Buceo
Plage / Playa
Golf / Golf
Escalade / Alpinismo
Sport équestre / Deporte Ecuestre
NATURE & CULTURE / CULTURA Y NATURALEZA
Belvédère / Belvedere
Cascade / Cascada
Festival ou moussem / Festival o Mussem
Fossiles et minéraux / Fósiles y minerales
Kasbah ou ksar / Kasbah y Ksar
Parc national / Parque Nacional
Pêche / Pesca
Plantes médicinales / Plantas medicinales
SERVICES /
Autoroutes /
Routes nation
Carretera naci
Routes previn
Camino Provin
Routes région
Carreteras Reg
Routes départ
carreteras del
Gite / Casa de
Hôtel et Aube
Mausolée / Ma
Aéroport / Aer
Université / Un
Port / Puerto
Commercial /
Villes et village

KILOMÈTRES DE TANGER VERS / KILÓMETROS DE TÁNGER A :
10
ceima - 291
• Aéroport Tétouan Saniet R'mel 65
• Aéroport de Rabat 240
• Aéroport Casablanca Mohammed V 365
DISTANCES EN HEURES DE TANGER VERS / DISTANCIAS EN HORAS DE TÁNGER A :
Tarifa, ES 50min
Algeciras, ES 2h30
Séte, FR 32h00
Barcelona, ES 32h00
Genova, IT 48h30
Livourne, IT 50H30
él. : Aéroports / Aeropuertos
05 39 39 36 49
05 39 97 18 76
05 39 98 25 60
05 36 68 36 36
• Aéroport Nador - Al Aroui 05 36 36 10 77
• Aéroport Rabat-Salé 05 37 80 80 90
• Aéroport Fes Saiss 05 35 62 06 63
• Aéroport Casablanca Mohammed V 05 22 53 90 40
DISTANCES EN HEURES D'AL HOCEIMA VERS / DISTANCIAS EN HORAS DE AL HOCEIMA A :
Motril, ES 5h
Vers Motril (Granada) ES
Conception et réalisation
Publicité, Region, Edition et Communication
née
Ras El Abid
AL HOCEIMA
Port Taouaïssart
Port d'Al Hoceima
Vers / A Nador - Saidia - Oujda
Izemmouren
Ajdir
Aéroport Al Hoceima Cherif El Idrissi
Massif des Bokkoyas
Parc National d'Al Hoceima
Torres El Kal'a
Calalga
Rouadi
Ait Kamra
Imzouren
Barrage Mohamed Ben Abdelkrim Khattabi
Bni Boufrah
Senada
Bni Abdellah
Imrabten
Nekkour
Bni Hadifa
Barrage Joumouaa
Targuist
Jbel Hammane 2008 m
Vers / A Berkane - Oujda
Vers / A Taza
RÉGION
TANGER-TÉTOUAN-AL HOCEIMA
ERVICIOS

NOTES :

À L'OCCASION DU 22ÈME ANNIVERSAIRE DE L'INTRONISATION DE

SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI

Mme Chaibia BALBZIOUI ALAOUI

PDG DE LA SOCIÉTÉ

BCSS industrie

AINSI QUE L'ENSEMBLE DU PERSONNEL ONT L'ÉMINENT HONNEUR
DE PRÉSENTER LEURS VŒUX LES PLUS DÉFÉRENTS À,

SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI,

À SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE HÉRITIER MOULAY EL HASSAN,
À SON ALTESSE ROYALE LA PRINCESSE LALLA KHADIJA,
À SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE MOULAY RACHID,
ET À TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE ROYALE.

Mme Chaibia BALBZIOUI ALAOUI, SAISIT CETTE HEUREUSE OCCASION POUR RENOUVELER À SA MAJESTÉ SON ATTACHEMENT INDÉFECTIBLE AU TRÔNE ALAOUITE ET AFFIRMER SON ENGAGEMENT À ACCOMPAGNER, SOUS LES HAUTES DIRECTIVES DU SOUVERAIN, L'IMPORTANT PROCESSUS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL QUE CONNAÎT NOTRE ROYAUME

NOTRE PRIORITE

FAIRE GRANDIR L'ENFANT, ET LE CONDUIRE AU MAXIMUM DE SES POSSIBILITÉS :

مـجمـوعة مدارس
إبـن الـبيطـار الأندلـسي
Groupe Scolaire
Ibn Al Baytar Al Andaloussi

L'école privée Ibn Al Baytar Al Andaloussi est un établissement qui s'inscrit dans une politique d'excellence. Avec un effectif restreint dans les classes, l'école met en avant son bilinguisme, son suivi personnalisé, et l'accompagnement de chaque enfant dans son épanouissement intellectuel et spirituel.
Un regard quotidien est posé sur l'élève dans sa classe ou dans ses activités extérieures afin de lui construire une personnalité, et de l'éduquer aux valeurs humaines.
L'école met l'accent sur le sens de l'effort, construit autour d'un système de soutien, et a pour vocation de développer l'imagination, le sens de la recherche, et la créativité de chacun.

Conception : www.bebrand.ma / 06 09 06 30 94

32 RUE AHMED MOKRI DRISSIA 90000 TANGER • 05 39 94 32 31 / 05 39 94 60 70
WWW.LYCEE-IBNALBAYATAR.MA / LYCEE.IBNBAYTAR.COM

JAD

IAG SANTE

INSTITUT DE FORMATION AUX CARRIÈRES DE LA SANTÉ, ÉTABLISSEMENT PRIVE

IAG.SANTÉ IAGSANTÉ

Conception : www.bebrand.ma / 06 09 06 30 94

PRESENTATION

IAG SANTÉ A POUR MISSION D'ASSURER LA FORMATION DES PROFESSIONNELS QUALIFIÉS DANS LE DOMAINE DE SANTÉ ET QUI A POUR OBJECTIF D'AVOIR DES ÉLÉMENTS COMPÉTENTS CAPABLES DE DISPENSER DES SOINS DE QUALITÉ À LA POPULATION ET D'ASSURER LA RESPONSABILITÉ DE LEURS TÂCHES PROFESSIONNELLES CONFORMÉMENT À L'ÉTHIQUE PROFESSIONNELLE.

LA FORMATION À IAG SANTÉ EST REPARTIE EN CINQ FILIÈRES :

INFIRMIER (E) POLYVALENT (E) **(3 ANS)**

INFIRMIER EN ANESTHÉSIE ET RÉANIMATION **(3 ANS)**

AIDE SOIGNANT **(1 AN UNIQUEMENT EN FORMATION CONTINUE)**

INFIRMIER AUXILIAIRE **(2 ANS)**

SAGE-FEMME **(3 ANS)**

☎ 05 39 33 51 54 · QUARTIER LAS COLINAS, RUE IBN AL FARES, VILLA 2 DRISSIA TANGER · WWW.IAGSANTE.MA

À l'occasion de la **Fête du Trône,**
qui marque le 22ème anniversaire de l'accession de notre Souverain,

LE GROUPE MEKI EL AZOUZI,

ainsi que l'ensemble du personnel de la société,

"NEW LINE",

ont l'insigne honneur de présenter à

Sa Majesté le Roi Mohammed VI

Ces vœux sont également adressés à S.A.R le Prince Héritier Moulay El Hassan, S.A.R la Princesse Lalla Khadija, S.A.R le Prince Moulay Rachid ainsi qu'à tous les membres de la Famille Royale et au peuple marocain.

L'HÔTEL FARAH TANGER EST UN VÉRITABLE ENCHANTEMENT POUR LES SENS

L'hôtel Farah Tanger est un complexe hôtelier situé au sein de la zone touristique Ghandouri, à une dizaine de minutes du centre-ville.
Évadez-vous dans ce havre de paix digne de vos rêves les plus fous, où chaque détail est conçu pour votre plaisir. Union d'un site de charme et d'un décor inédit. Entre les eaux turquoises, la vue imprenable, votre satisfaction est au cœur de l'engagement de l'hôtel Farah Tanger : faire de votre séjour un paradis.

Découvrez le restaurant La Brasserie, à l'atmosphère détendue, avec le détroit pour seul horizon... Laissez-vous séduire par les délicieux mets méditerranéens concoctés par le Chef du 5 étoiles, il vous proposera une cuisine créative dans le respect des notes authentiques du terroir. Les petits et grands gourmands se régaleront de ses savoureuses recettes

détroit. Originalité, fraîcheur et goût seront au rendez-vous.
Pour les amoureux du soleil, de la fête et des longues soirées, le Farah hotel propose le Chiringuito pour offrir à ses clients un moment mémorable à passer entre relaxation, vue sur mer et coucher de soleil. Il propose également une large carte de rafraîchissements, cocktails, jus, grillades, pizzas, hamburgers, crevettes pil-pil...
Spacieuses et luxueuses, toutes les chambres sont climatisées et prolongées par un balcon à vivre, avec vue sur la côte et sur la baie de Tanger. Soigneusement décorées elles marient chaleureusement bois, tissus et lumière pour conserver une atmosphère harmonieuse privilégiant le calme, l'espace et la douceur de vivre. La capacité du complexe est de 83 chambres et suites, 48 bungalows, 6 chalets et 3 villas.
Très réputé pour permettre aux futurs mariés de
fêter la nuit de noces comme il se doit. Ce lieu propice vous propose un séjour romantique au parfum des beaux souvenirs indélébiles où tout a commencé. La détente et le bien être répondront parfaitement aux volontés des couples les plus exigeants. Petit déjeuner servi dans la chambre, décoration florale, traitement VIP, départ tardif...
L'hôtel Farah Tanger est aussi un lieu unique où se rendre lors d'un voyage d'affaires et vous permettra d'allier business et détente. Et si vous êtes intéressés par des événements, l'espace « Conférences & Banquets » pouvant accueillir des évènements dans une salle plénière de 500 places.
Incontournable dans l'hôtellerie haut standing, le Farah Tanger est doté de deux piscines extérieures avec des transats et serviettes, quant au Spa de l'établissement, il présente un salon de coiffure, diverses salles de soins, des salles de gym et surtout une piscine couverte et quatre hammams.

TANGER

★★★★★

Royal Tulip City
Center Tanger
05 39 30 90 00

Hôtel Farah
+212 5 39 34 35 50 / 00

El Minzah
05 39 33 34 44

Mövenpick Casino Hotel
05 39 32 93 00

Hilton Tanger City Center & Residences
05 39 30 97 00

Hilton Tangier Al Houara Resort & Spa
05 39 30 97 00

★★★★

Andalucia Golf
05 39 39 36 46

Kenzi Solazur and SPA
+212 5 39 34 83 83 / 050

Chellah
05 39 32 10 02 / 03

Tanjah Flandria
05 39 93 32 79 / 31 64

Continental
05 39 93 10 24

Rembrandt
05 39 93 78 70

Hilton Garden Inn City Center
05 39 30 95 00

Fredj and SPA
05 39 33 11 00

Marina Bay
05 39 34 93 00

El Oumnia Puerto
05 39 94 03 67

Tarifa
05 39 33 38 70

Tanger Med
05 31 06 10 53/ 54

Ksar Al Majaz
05 39 39 00 7 /76

Senator
05 39 39 39 30

★★★

Ibis Tanger City Center
05 39 32 85 50

Charf
05 39 34 07 13

Ahlen
05 39 31 32 20/ 10

RÉSIDENCES HÔTELIÈRES 1ÈRE CATÉGORIE

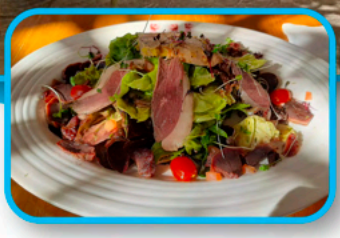
Le Mirage
05 39 33 33 32

Villa Joséphine
05 39 33 45 35

Mandarin Palace & SPA
05 39 30 01 48

Dar Tanjah
05 39 37 33 24

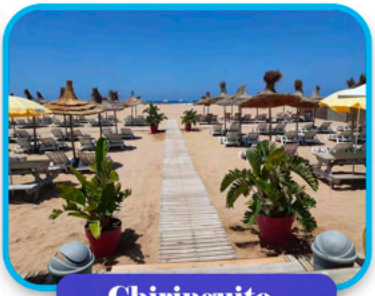
Saba´s House
05 39 33 13 87



Restaurant L'océan

Plage Sidi Kacem - TANGER

Tel : 05 39 33 81 37 / 06 60 60 04 21
Email : oceantanger@gmail.com
Website : www.oceanplagetanger.com



Chiringuito

L'OCEAN
Restaurant Jardin

Perdicaris.com

TETOUAN

★★★
Prestige
05 39 71 40 00

Chams
05 39 99 09 01

Al Mandari
05 39 70 27 10

★★★
Paloma
05 39 96 97 03

★★★
El Yacouta
05 39 99 69 78

Atenas
05 39 70 00 65

A44
05 39 71 55 55

Hôtel Dream
05 39 99 26 61

MAISONS D´HÔTES TÉTOUAN

Riad Dar Achaach
05 39 97 46 74

Blanco Riad
05 39 97 46 74

Riad El Reducto
05 39 96 81 20

Riad Dalia
05 34 67 28 11

Dar Rehla
05 39 70 11 50

HOTELS ET HEBERGEMENT - M´DIQ

★★★★★
Sofitel Tamuda Bay
05 39 94 03 67

★★★★
Marina Smir Hotel & SPA
05 39 97 12 34

★★★★
Kabila
05 39 66 60 13

★★★★
Golden Beach
05 39 97 51 37

★★★★
Tamuda Beach
05 39 66 69 69

★★★
Lyla Confort Restinga
05 39 66 64 08

RÉSIDENCES HÔTELIÈRES - M´DIQ

Marina Beach
05 39 66 65 16

Kabila Vista
05 39 66 64 59

L'Escale
05 39 97 72 68

HOTELS FNIDEQ

Banyan Tree
05 39 66 99 99

Senator
05 39 77 77 77

La Corniche
05 39 97 61 94

HOTELS MARTIL

Suite Hotel Omeya
05 39 68 82 70

Hacienda
05 39 68 86 68

La Ferma
05 39 97 80 75

A l'occasion du 22ème anniversaire commémorant l'intronisation
de **SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI,**

le restaurant
LE CERCLE DE TANGER

a l'insigne honneur de présenter ses voeux déférents et ses sincères félicitations,

à SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI.

La célébration de la Fête du Trône est une nouvelle occasion pour implorer le Très Haut d'accorder bonheur et santé à notre estimé Souverain et de le combler en les personnes de SAR le Prince Héritier Moulay Al Hassan et SAR la Princesse Lalla Khadija.

Nos vœux vont aussi à SAR le Prince Moulay Rachid et à toute la Famille Royale.

AL HOCEIMA

HOTEL

★★★★
Hôtel Al Hoceima Bay
0539802011

★★★★
Hôtel Tidghine
05 39 81 32 32

★★★★
Hôtel Mira Palace
0539841286 / 87

★★★★
Hôtel Mohammed V
0539 98 2233 / 34

★★★★
Mercure Quemado Resort
0539 842200

★★★
Hôtel Glamour
0539 98 06 82

★★★
Hôtel la Perla
0539 98 4513

★★★
Hôtel Basilic
05399800 83 / 84 / 85 / 86

★★★
Hôtel Amir Plage
0539 983290

★★★
Hôtel La Perla Bleue
0539982539

RÉSIDENCES HÔTELIÈRES

Sfiha Center
0539802011
1ère catégorie

Palm Beach
0652942882
2ème catégorie

Bloom
0539 98 2180
2ème catégorie

Noumedia
0539985741
3ème catégorie

Puerto Marino
0539 98 42 55
3ème catégorie

Al Jazira
05 39 84 14 05
3ème catégorie

Rifiéra
0539981212
3ème catégorie

Cataleya
0539 98 44 04
3ème catégorie

Casa Paca
053980 27 32
2ème catégorie

LIBRAIRIES DE TANGER

Le Cercle des arts
05 39 94 20 66

Librairie des colonnes
05 39 93 69 55

Librairie la virgule
05 39 93 90 95

Librairie Les insolites
05 39 37 13 67

À L'OCCASION DU 22ÈME ANNIVERSAIRE DE L'INTRONISATION DE

SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI,

M. ADNANE AFQUIR,

"DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INSTITUT SUPÉRIEUR INTERNATIONAL DE TOURISME À TANGER",

ISITT
Institut Supérieur International de Tourisme de Tanger
المعهد العالي الدولي للسياحة بطنجة

AINSI QUE SES COLLABORATEURS ONT L'ÉMINENT HONNEUR DE PRÉSENTER LEURS VOEUX LES PLUS DÉFÉRENTS,

À SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI,

À SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE HÉRITIER MOULAY EL HASSAN, À SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE MOULAY RACHID ET À TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE ROYALE.
ILS SAISISSENT CETTE HEUREUSE OCCASION POUR RENOUVELER À SA MAJESTÉ LEUR ATTACHEMENT INDÉFECTIBLE AU TRÔNE ALAOUITE ET AFFIRMER LEUR ENGAGEMENT À ACCOMPAGNER, SOUS LES HAUTES DIRECTIVES DE NOTRE SOUVERAIN, LE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE QUE CONNAÎT NOTRE ROYAUME.

RESTAURANTS :

LE VASCO
Royal Tulip City Center Tanger
Route de Malabata
+212 5 39 30 90 00

LE RELAIS DE PARIS
Hôtel Kenzi Solazur
Avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 83 83

LE MARRAKECH
Hôtel Andalucia Golf n- Route
+212 5 39 37 37 39

Le Grand Bleu
Hôtel Atlas Marina Bay
152, avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 93 00

La Boqueria
Hôtel Fredj
+212 5 39 33 11 00

Chellah Beach
Bd Mohammed VI
+212 5 39 32 50 68

Gusto e Sapore
15, rue Boubana - Quartier California
05 39 94 96 60

La Pagode
3, rue El Boussairi
05 39 93 80 86

Morocco Club
Place du Tabor, Kasbah
05 39 94 81 39

Côté Sud
Plage Ba-Kacem
05 39 37 39 43

Chiringuito
Tanja Marina Bay
05 39 40 30 40

Cap Spartel
Cap Spartel Tanger
05 39 93 37 22

Le Simple Club
Royal Country Golf
05 39 33 83 83

Hammadi
2, rue Kasbah
05 39 93 45 14

LA BRASSERIE - HÔTEL FARAH
Zone touristique El Ghandouri
+212 5 39 34 35 50

LA BRASSERIE DE PARIS
Mandarin Palace - Zone touristiqueEl Ghandouri
+212 5 39 30 01 48

EL PIMIENTO
Zone touristique El Ghandouri
+212 5 39 30 23 67

Casa d´Italia
Palais des institutions italiennes
05 39 93 63 48

PUERTO MARINA

UNE EXPÉRIENCE CULINAIRE À LA FRAÎCHEUR MARINE SANS PRÉCÉDENT !

14, avenue Beethoven - 90000 Tanger

www.puertomarina.ma

05 39 32 56 15

info@puertomarina.ma

Perdicaris.com

RESTAURANTS

LA TABLE DU MARCHÉ
Tanja Marina Bay
+212 5 39 94 92 02

LA PISCINE
Route des Grottes d´Hercule
Plage Sidi Kacem
+212 5 05 39 93 55 82

L'OCÉAN
Plage Sidi Kacem
+212 5 39 33 81 37

EL CONTACTO
172, avenue Mohammed VI
+212 5 39 34 12 36

PUERTO MARINA
Bd Beethoven
+212 5 39 36 56 15

3h´s Burger & Chicken
Tanja Marina Bay
05 39 40 30 40

Sky 5
Tanja Marina Bay
06 54 08 53 21

Le Marquis
18, rue Al Bohtori
06 36 13 08 26

Anais
Angle rue du Liban et L´irak
06 62 52 49 42

Ray´s San Francisco
Angle bd. Mohamed V &
Youssef Bnou Tachfine
05 39 43 25 25

RESTAURANT O TROIS K (EX OTRIK)
19, rue Jabha Al Wataniya - Tanger
+212 5 39 37 11 44

MAC ARENA
Avenue Mohammed VI Malabata
+212 5 39 34 83 83

VIP MTO
Five Stars Agency
Morocco Tours Organizations

Angle bd. Youssef Ibn Tachfine et rue Jamal Ed-dine Afghani. Rés. Abdalass n° 17, Tanger - Maroc

Tél.: +212 0 539 94 22 62/63
Fax: +212 0 539 94 22 64
melbroji@mto.ma

RESTAURANT-CAFÉ
CLUB DE PLAGE

LA PISCINE
Tanger

Plage Sidi Kacem - Tanger (à côté du restaurant L'Océan)
Tél. : 06 21 41 28 84 / 05 39 93 55 82
E-mail : oceantanger@gmail.com www.restaurantlapiscine.com

EAT & DRINK :

La Ruche
+21 06 67 79 74 74

Madison
05 39 34 35 04

Prestige Garden
05 39 32 10 01

Novel
06 70 64 71 47

Friends Coffee
08 08 55 88 18

La Fuga
+212 5 39 33 10 64

Cappuccino
+212 5 39 30 01 48

Al Hafa
06 47 59 21 21

Boston
05 39 33 34 32

Monalisa
05 39 94 62 40

Dynastie
07 67 59 39 36

Paul Socco Alto
05 39 33 26 72

Lux Mall Terrasse
+212 5 39 32 09 05

Sky 17
05 39 32 31 00

Thalia Palace
05 39 34 30 49

Sabrosa
05 39 94 59 81

La Vue
+212 5 39 31 11 12

Le Prétexte
05 31 60 51 44

El Momento Tea Corner
+212 5 39 30 90 00

O'Comptoir
+212 5 39 33 10 64

Panorama
05 39 94 63 31

RR-Ice
05 39 30 10 39

Le Cercle de Tanger
+212 5 39 93 16 33

Kalaydo Ice
08 08 50 48 84

Kandinsky Plaza
05 39 94 49 01

CAPPUCCINO
MOROCCO

Evadez-vous le temps d'un repas, d'une boisson ou d'une gourmandise

perdicaris.com

Route de Malabata - 90000 Tanger
05 39 30 26 63
contact@cappuccino.ma
www.cappuccino.ma

NUMÉROS UTILES

ADMINISTRATION

- **Chambre de Commerce, d'Industrie et de Services de la région :**
05 39 94 63 80 - Angle rue Ibn Taimia et rue El Hariri
- **Chambre de Commerce d'Espagne :**
05 39 93 01 71 - 85 av Habib Bourguiba
- **Chambre française de Commerce et d'industrie :**
05 39 32 22 22 - Résidence Lahaye, 4 Avenue Tahran,
- **Commissariat central :**
05 39 94 04 77/94 06 70 - Rue Hariri
- **Commissariat du port :**
05 39 93 11 29 - Port de Tanger
- **Centre Régional d'Investissement :**
05 39 34 23 01-04
Av. Omar Ibn El Kattab (à côté de la Wilaya)
- **Conseil Régional de Tourisme Tanger-Tétouan-Al Hoceima :**
05 39 94 93 95
- **Délégation du tourisme Tanger :**
05 39 94 80 50 - 29 bd Pasteur
- **Poste Principale :**
05 39 93 21 21 - Bd Mohammed V
- **Tanger Free Zone :**
05 39 39 34 05
Zone Franche d'Exportation de Tanger :
Rte de - Rabat
- **Wilaya de Tanger-Tétouan-Al Hoceima :**
05 39 94 02 72 / 77 / 73 - Av. Omar Ibn El Khattab

URGENCES MÉDICALES

-**Ambulance Protection Civile :**
15 ou 150 - 85 av Habib Bourguiba

- **Ambulance privée :**
05 39 31 67 67 / 05 39 31 60 16

- **Clinique du Croissant Rouge :**
05 39 94 69 76 - 6 rue al Mansour Eddahbi

- **Clinique du Détroit :**
05 39 39 44 48 - TFZ Gzenaya zone de service Lot 85 A5

- **Clinique Tingis, pédiatrie :**
05 39 32 30 12 - 4 av Abou Bakr Errazi

-**Clinique Assalam :**
05 39 32 25 - 10, rue de la Paix

- **Pharmacies de garde :**
Consulter le site www.garde.ma

- **Service médical à domicile (24h/24) :**
05 39 33 33 00 / 05 39 37 37 37

PORT TANGER-MED PASSAGERS

Depuis l'étranger : +212 5 39 33 71 55
Depuis le Maroc : 080 100 50 60
Port Tanger-Ville : 05 39 33 23 32

AERIEN

- **Aéroport Ibn Batouta** : 0801 000 224 - www.onda.ma
- **RAM** : 05 39 37 95 07 - Place de France
- **Air Arabia** : 05393-42902 - Avenue Youssef Ibn Tachfine

REPRESENTATIONS DIPLOMATIQUES

- **Consulat d'Espagne** : 05 39 93 70 00 / 93 56 25 - 85 av Habib Bourguiba
- **Consulat de France** : 05 39 33 96 00 - 2 Place de France
- **Consulat de Belgique** : 05 39 32 48 49 / 47 - 41 Av. Mohammed V 2ème Étage
- **Consulat du Royaume** : 05 39 93 69 39 - Trafalgar House, 9 rue d'Amérique du Sud

MR. ARON ABIKZER,

GÉRANT DU CENTRE COMMERCIAL

"LUX MALL",

AINSI QUE L'INTÉGRALITÉ DES COMMERÇANTS ET DES LOCATAIRES DE CET ÉTABLISSEMENT, ADRESSENT LEURS PLUS DÉFÉRENTS VŒUX DE BONHEUR ET DE LONGUE VIE,

à Sa Majesté le Roi Mohammed VI

que Dieu le glorifie, ainsi qu'à S.A.R le Prince Héritier Moulay El Hassan, à S.A.R la Princesse Lala Khadija, à S.A.R le Prince Moulay Rachid, également à tous les membres de la Famille Royale et à l'ensemble du peuple marocain.

Ils prient le Tout-Puissant, de préserver Notre Souverain et de l'assister dans sa mission de conduire le Maroc sur les sentiers de la prospérité et dans son œuvre d'édification, d'un Maroc moderne et démocratique. Ils saisissent cette heureuse occasion, pour renouveler au guide suprême de notre Royaume, leur attachement indéfectible au Trône Alaouite, ainsi que d'affirmer leur engagement et l'assurer de leur mobilisation permanente sous ses hautes directives.

COMPAGNIE	TELEPHONE	DISTINATIONS
AML	+212 (0) 539 32 22 53	ALGÉSIRAS
INTERSHIPPING	+212 (0) 539 34 20 91	ALGÉSIRAS
FRS	+212 (0) 539 94 26 12	ALGÉSIRAS/GIBRALTAR
TRASMEDITERRANEA	+212 (0) 539 34 39 80	ALGÉSIRAS
BALEARIA	+212 (0) 539 32 41 78	ALGÉSIRAS
GRANDI NAVI VELOCI	+212 (0) 539 93 12 07	BARCELONE/SÈTE/GÊNES
GRIMALDI LINES	+212 (0) 539 94 06 29	BARCELONE/SAVONE

Vous satisfaire est notre priorité

Adresse :

BOULEVARD MOHAMMED VI
TANJA MARINA BAY
INTERNATIONAL - TANGER

Tel :

05 39 33 59 95

A l'occasion du 22ème anniversaire de l'intronisation de

SA MAJESTE LE ROI MOHAMMED VI

le Directeur Général

et l'ensemble des collaborateurs de la société

ENERGIE ELECTRIQUE DE TAHADDART

الطاقة الكهربائية لتهدارت
Energie Electrique de Tahaddart

ISO 14001

ont l'insigne honneur de présenter à

SA MAJESTE LE ROI MOHAMMED VI

que Dieu L'assiste, leurs vœux les plus déférents, ainsi qu'à Son Altesse Royale le Prince Héritier Moulay El Hassan et à Son Altesse Royale le Prince Moulay Rachid et à toute la Famille Royale.

Ils renouvellent à Sa Majesté l'expression de leur fidélité et de leur attachement indéfectible au Trône Alaouite et affirment leur engagement à accompagner, sous les Hautes Directives de leur Souverain, le processus de développement économique, social et environnemental que connaît le Royaume.